



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 27.5.2014
COM(2014) 304 final

2014/0159 (COD)

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om de skyddsåtgärder som fastställs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge (kodifiering)

MOTIVERING

1. Inom "Medborgarnas Europa" fäster kommissionen stor vikt vid att unionsrätten förenklas och förtydligas så att den blir mer tillgänglig och begriplig för medborgarna och därmed ger dem nya möjligheter och tillfällen att utöva de särskilda rättigheter som de kan åberopa.

Ett hinder för att uppnå detta mål är dock att ett stort antal bestämmelser som har ändrats flera gånger och ofta på ett väsentligt sätt finns spridda i såväl den ursprungliga rättsakten som i senare ändringsrättsakter. För att kunna fastställa vilka bestämmelser som gäller fordras därför att ett stort antal rättsakter kontrolleras och jämförs.

Unionsrättens klarhet och överskådlighet är därför beroende av att ofta ändrade bestämmelser kodifieras.

2. Genom beslut av den 1 april 1987¹ gav kommissionen sina avdelningar i uppdrag att kodifiera rättsakter senast efter det att de ändrats för tionde gången. Den underströk samtidigt att detta är en minimiregel och att avdelningarna bör sträva efter att kodifiera de texter som de har ansvar för med ännu kortare mellanrum för att göra bestämmelserna klara och begripliga.

3. Detta bekräftades i ordförandeskapets slutsatser från Europeiska rådet i Edinburgh i december 1992², där också betydelsen av en kodifiering betonades, eftersom den garanterar förutsebarhet i fråga om vilken lag som är tillämplig vid en viss tidpunkt i en viss fråga.

Kodifieringen ska genomföras i enlighet med det normala förfarandet för antagande av unionens rättsakter.

Eftersom rättsakterna inte får ändras i sak vid en kodifiering har Europaparlamentet, rådet och kommissionen i ett interinstitutionellt avtal av den 20 december 1994 enats om en påskyndad arbetsmetod i syfte att snabbt kunna anta kodifierade rättsakter.

4. Detta förslag avser en kodifiering av rådets förordning (EEG) nr 1692/73 av den 25 juni 1973 om de skyddsåtgärder som fastställs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge³. Den nya förordningen ersätter de olika rättsakter som omfattas av kodifieringen⁴. Förslaget följer de kodifierade texterna vad beträffar innehållet i sak och begränsar sig därmed till att föra samman texterna, vilket innebär att de ändringar som krävs till följd av kodifieringen endast är av formell karaktär.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Se bilaga 3 till del A i slutsatserna.

³ Förslaget finns infört i lagstiftningsprogrammet för 2014.

⁴ Se bilaga I till detta förslag.

5. Detta förslag till kodifiering har utarbetats på grundval av en föregående konsolidering på 22 officiella språk av förordning (EEG) nr 1692/73 och dess ändringsrättsakter, som genomförts av Europeiska unionens publikationsbyrå med hjälp av ett databehandlingssystem. I de fall artiklarna har numrerats om framgår förhållandet mellan de gamla och nya artikelnumren av en tabell i bilaga II till den kodifierade förordningen.

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**om de skyddsåtgärder som fastställs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge (kodifiering)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om ☒ Europeiska unionens funktionssätt ☒, särskilt artikel ☒ 207.2 ☒,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁵,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet, och

av följande skäl:



- (1) Rådets förordning (EEG) nr 1692/73⁶ har ändrats flera gånger på väsentliga punkter⁷. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.

↓ 1692/73 skäl 1 (anpassad)

- (2) Ett avtal mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge ☒ nedan kallat (*avtalet*) ☒ undertecknades i Bryssel den 14 maj 1973.

↓ 1692/73 skäl 3 (anpassad)

- (3) Närmare föreskrifter för genomförandet av de skyddsklausuler och andra förebyggande åtgärder som föreskrivs i artiklarna 22–27 i avtalet ☒ är nödvändiga ☒.

⁵ EUT C [...], [...], s. [...].

⁶ Rådets förordning (EEG) nr 1692/73 av den 25 juni 1973 om de skyddsåtgärder som fastställs i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge (EGT L 171, 27.06.1973, s. 103).

⁷ Se bilaga I.

↓ 37/2014 artikel 1 och bilagan,
punkt 3

- (4) För tillämpningen av de bilaterala skyddsklausulerna i avtalet krävs att enhetliga villkor fastställs för vidtagande av skyddsåtgärder. Dessa åtgärder bör antas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011⁸.
- (5) Kommissionen bör anta genomförandeakter med omedelbar verkan om det, i vederbörligen motiverade fall med avseende på de situationer som avses i artiklarna 24, 24a och 26 i avtalet eller vid exportstöd som har direkt och omedelbar effekt på handeln, är nödvändigt på grund av tvingande skäl till skyndsamhet.
-

↓ 1692/73

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

↓ 37/2014 artikel 1 och bilagan,
punkt 3.1

Artikel 1

Kommissionen kan besluta att till den gemensamma kommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Konungariket Norge (nedan kallat *avtalet*) hänskjuta de åtgärder som föreskrivs i artiklarna 22, 24, 24a och 26 i avtalet. Vid behov ska kommissionen anta åtgärderna i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 6.2 i denna förordning.

Kommissionen ska underrätta medlemsstaterna om den beslutar att hänskjuta en fråga till gemensamma kommittén.

↓ 1692/73 (anpassad)
→₁ 37/2014 artikel 1 och bilagan,
punkt 3.2

Artikel 2

1. I händelse av ett förfarande som kan berättiga ☒ unionen ☒ att vidta de åtgärder som föreskrivs i artikel 23 i avtalet ska kommissionen, efter att på eget initiativ eller på begäran av en medlemsstat ha utrett ärendet, besluta om detta förfarande är förenligt med avtalet. →₁ Vid behov ska kommissionen anta skyddsåtgärder i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 6.2 i denna förordning. ←

2. I händelse av ett förfarande som kan orsaka att ☒ unionen ☒ utsätts för skyddsåtgärder i enlighet med artikel 23 i avtalet, ska kommissionen, efter att ha utrett ärendet, fatta beslut om huruvida detta förfarande är förenligt med de principer som fastställs i avtalet. Den ska vid behov utarbeta lämpliga rekommendationer.

⁸ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

Artikel 3

I händelse av ett förfarande som kan berättiga ☒ unionen ☒ att vidta de åtgärder som föreskrivs i artikel 25 i avtalet, ska de förfaranden som fastställs i rådets förordning (EG) nr 597/2009⁹ och rådets förordning (EG) nr 1225/2009¹⁰ tillämpas.

↓ 37/2014 artikel 1 och bilagan,
punkt 3.3

Artikel 4

1. När exceptionella omständigheter kräver omedelbara åtgärder i de situationer som avses i artiklarna 24, 24a och 26 i avtalet eller vid exportstöd som har direkt och omedelbar effekt på handeln, får kommissionen anta de försiktighetsåtgärder som föreskrivs i artikel 27.3 e i avtalet i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 6.2 i denna förordning eller, i brådskande fall, i enlighet med artikel 6.3 i denna förordning.

2. När en medlemsstat begär att kommissionen ska agera, ska kommissionen fatta ett beslut om denna begäran inom högst fem arbetsdagar efter det att begäran mottagits.

↓ 1692/73 (anpassad)

Artikel 5

Den anmälan till den gemensamma kommittén som föreskrivs i artikel 27.2 i avtalet ska göras av kommissionen på ☒ unionens ☒ vägnar.

↓ 37/2014 artikel 1 och bilagan,
punkt 3.5

Artikel 6

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för skyddsåtgärder som inrättats genom artikel 4.1 i rådets förordning (EG) nr 260/2009¹¹. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

3. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 8 i förordning (EU) nr 182/2011 jämförd med artikel 5 i den förordningen tillämpas.

Artikel 7

Kommissionen ska inkludera information om genomförandet av denna förordning i den årsrapport om tillämpningen och genomförandet av handelspolitiska skyddsåtgärder som ska föreläggas Europaparlamentet och rådet enligt artikel 22a i förordning (EG) nr 1225/2009.

⁹ Rådets förordning (EG) nr 597/2009 av den 11 juni 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 188, 18.7.2009, s. 93).

¹⁰ Rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen (EUT L 343, 22.12.2009, s. 51)

¹¹ Rådets förordning (EG) nr 260/2009 av den 26 februari 2009 om gemensamma importregler (EUT L 84, 31.3.2009, s. 1).



Artikel 8

Förordning (EEG) nr 1692/73 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga II.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

1692/73

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande